

TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN
CÔNG TY TNHH CẢNG CONTAINER
QUỐC TẾ TÂN CẢNG HẢI PHÒNG
SAI GON NEWPORT CORPORATION
TAN CANG HAIPHONG INTERNATIONAL
CONTAINER TERMINAL CO., LTD

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 670 /TB-HICT

Hải Phòng, ngày 12 tháng 5 năm 2025
Haiphong, May 12 2025

THÔNG BÁO/ ANNOUNCEMENT
Về việc triển khai rộng rãi Cổng Tự Động tại TC-HICT
Regarding the Wide Implementation of the Automated Gate at TC-HICT

Kính gửi: Quý Khách hàng
Respectfully to: Valued Customers

Trước hết, Công ty TNHH Cảng Container Quốc tế Tân Cảng Hải Phòng (TC-HICT) trân trọng cảm ơn sự hỗ trợ có hiệu quả của Quý khách hàng trong suốt thời gian qua./First of all, Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Co.Ltd (TC-HICT) would like to thank our customers for effective support during the past time.

Sau một thời gian triển khai thử nghiệm Cổng Tự Động đối với tác nghiệp Hạ Bãi Chờ Xuất, cảng TC-HICT đã nhận được kết quả và phản hồi tích cực từ Quý khách hàng, giúp tiết kiệm được thời gian, giảm bớt các thủ tục để hoàn thành tác nghiệp tại Cảng./ After a period of trial implementation of the Automated Gate for Export laden containers, TC-HICT has received positive results and feedback from our valued customers, helping to save time and reduce procedures to complete operations at the terminal.

Nhằm mục đích nâng cao hơn nữa chất lượng dịch vụ, giảm thời gian chờ đợi thực hiện thủ tục trực tiếp tại khu vực cổng Cảng, TC-HICT xin thông báo như sau/ In order to further enhance service quality and reduce waiting time for direct procedures at the terminal's gate area, TC-HICT would like to announce the following:

1. Tiến hành áp dụng Cổng Tự Động cho tất cả các tác nghiệp giao nhận tại Cảng (bao gồm: Giao Cont Hàng Nhập, Hạ Bãi Chờ Xuất, Cấp Rỗng, Nhập Rỗng)/ Implement the Automated Gate for all containers handling operations at the terminal (including: Import laden containers, Export laden containers, Import empty containers, Export empty containers).
2. Tất cả các tác nghiệp thông qua cổng tự động yêu cầu tài xế phải mang theo BAT 5 số (Cảng sẽ hỗ trợ làm BAT 5 số đến hết ngày 31/05/2025, bắt đầu từ 15/06/2025 lái xe chưa có BAT 5 số vui lòng tự làm theo mẫu cảng cung cấp)/ All container handling operations through the Automated Gate require drivers to bring a 5-digit BAT (TC-HICT will support making a 5-digit BAT until May 31, 2025. Starting from June 15, 2025, drivers who do



not have a 5-digit BAT must make their own according to the form provided by TC-HICT)

3. **Áp dụng 100% cổng tự động đối với tác nghiệp Hạ Bãi Chờ Xuất tại cảng/
Apply 100% automated gates for the export laden containers at the terminal.**
Thời gian: Từ ngày 15/06/2025/Time: From 15th June 2025 onward.

Quý khách hàng chưa có tài khoản điều xe hoặc cần các hướng dẫn chi tiết vui lòng liên hệ Bộ phận CSKH qua hotline 18001188 / email: csv@hict.net.vn / *Customers who do not have a vehicle dispatch account or require detailed instructions, please contact the Customer Service Section via hotline 18001188 / email: csv@hict.net.vn*

Chúng tôi rất mong nhận được sự hợp tác của Quý khách hàng để tiếp tục nâng cao hơn nữa chất lượng dịch vụ tại Cảng./ *We look forward to receiving the cooperation of customers to further improve the service quality at the Port.*

Trân trọng cảm ơn./
Best regard./.

Nơi nhận/Recipients:

- Như trên; As above
- Lưu/Archive: HCNS, PKD. T04

PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
DEPUTY GENERAL DIRECTOR



Nguyễn Anh Tuấn

